HYUNDAI

Manual de Usuario

Generador HYE10000

Bajo licencia de Hyundai Corporation, Korea

INSTRUCCIONES PARA EL USO DEL GENERADOR

IMPORTANTE

Toda la información de esta publicación está basada en la última información del producto disponible en el momento de la impresión. World Korei Corporation S.A. de C.V. se reserva el derecho de realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación.

- Gracias por escoger una Generador Hyundai.
- Este manual contiene la información de cómo usarlo. Por favor lealo cuidadosamente antes de operarlo. Ya que hacerlo de manera segura y cuidadosa puede ayudarle a conseguir buenos resultados.
- Toda la información de esta publicación está basada en la información de los productos. Los contenidos de este manual pueden ser diferentes, de acuerdo a las piezas actuales al revisarlas o cambiarlas.
- Parte de esta publicación no puede ser reproducida sin permiso de nuestra empresa.
- Este manual debe ser considerado una parte importante del generador y debe acompañar a la mismo si éste es vendido.

MENSAJES DE SEGURIDAD

Su seguridad Y la seguridad de los demás son muy importantes. Hemos proporcionado mensajes de seguridad importantes en este manual y el generador.

por favor, lea detenidamente estos mensajes.

Un mensaje de seguridad le avisa sobre los peligros potenciales que podrían lastimar a usted ya otros.

cada mensaje de seguridad viene precedido por un símbolo

de alerta de seguridad y una de tres palabras:

Indica un inminente peligro que si no se evita, puede resultar en daños muy importantes a su persona e incluso la muerte.

Indica una potencial situación de peligro, que si no se evita, puede resultar en daños serios e incluso la muerte.

usted puede ser herido si no sigue las instrucciones.

AVISO: Usted o alguna característica del generador podría ser dañado si no se siguen las instrucciones.

CONTENIDO.

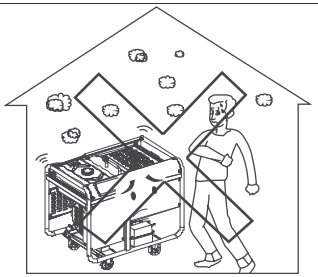
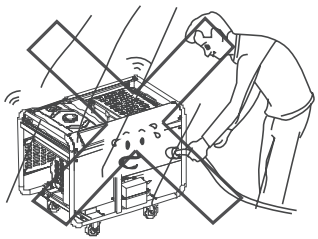
1. AVISO DE SEGURIDAD. 5
1.1 Norma de seguridad. 5
1.2 Requisitos especiales. 6
2. IDENTIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES. 7
2.1 Caracteristiscas de la estructura. 7
2.2 TIPO DE MOTOR Y NÚMERO DE SERIE. 9
3. CONTROL. 9
3.1 interruptor de generador. 9
3.2 válvula de combustible. 9
3.3 Palanca del ahogador. 10
3.4 Protector de sobrecorriente / cortacircuitos. 10
3.5 Terminal de tierra. 11
3.6 Sistema de alerta de aceite. 11
4. FUNCIONAMIENTO DEL GENERADOR. 12
4.1 Conexión a la alimentación doméstica. 12
4.2 Conexión a tierra del generador. 13
4.3 Corriente AC. 14
4.4 Operaciones a gran altitud. 16
5.REVISION ANTES DE OPERAR. 17
5.1 Aceite del motor. 17
5.2 Combustible. 18
6. ARRANCAR EL MOTOR. 19
7. PARADA DEL MOTOR. 19
8. MANTENIMIENTO. 20
8.1Cambio de aceite del motor. 22
8.2 Servicio del filtro de aire. 23
8.3 Servicio de la bujia. 24
9. ALMACENAMIENTO 25
10. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS. 26
10.1 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS. 27
11. DIAGRAMA DEL CABLEADO TRIFASICO. 28
12. DIAGRAMA DEL CABLEADO MONOFASICO. 29
13.ESPECIFICACIONES TECNICAS. 30

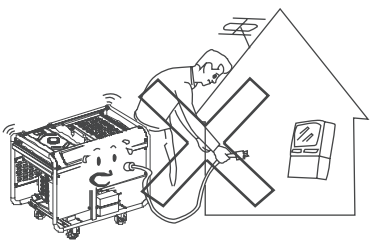
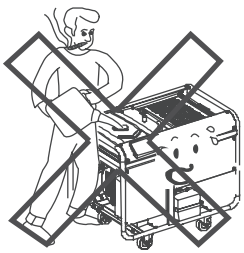
1. AVISO DE SEGURIDAD.

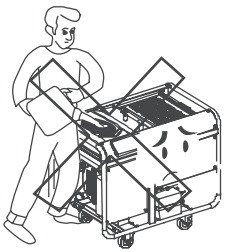
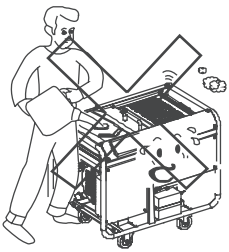
1.1 Norma de seguridad.

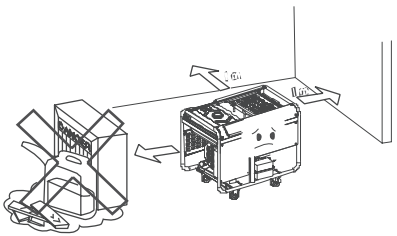
Lea y comprenda el manual del propietario antes de operar el generador.

Usted puede ayudar a prevenir accidentes por estar familiarizado con los controles de su generador y siguiendo los procedimientos de operación segura .

	
No haga funcionar en interiores.	No maneje en estado húmedo.

	
No lo conecte directamente al hogar.	No fumar durante la carga del combustible.

	
No derrame el combustible al rellenar.	Pare el motor antes de cargar combustible .



Se le recuerda que el generador debe estar al menos 1 m.
Lejos de los materiales inflamables.

1.2 Requisitos especiales.

El equipo eléctrico incluyendo líneas y conexiones del enchufe debe estar libre del recubrimiento.

Los interruptores deben coincidir con el equipo generador. Si los interruptores de circuito requieren sustitución, deben ser sustituido con un disyuntor de circuito que tenga puntuaciones idénticas y características de rendimiento.

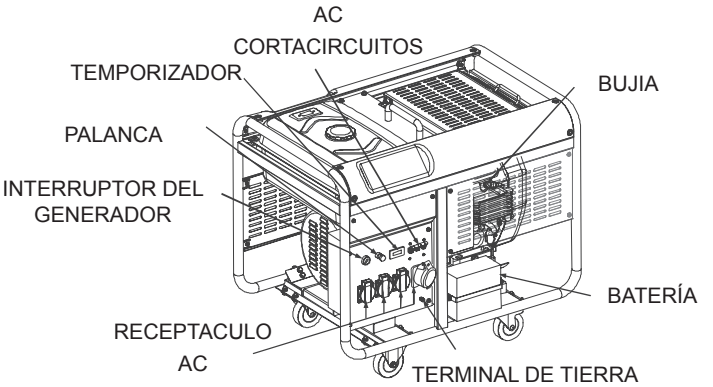
No haga funcionar el generador antes de la conexión a tierra.

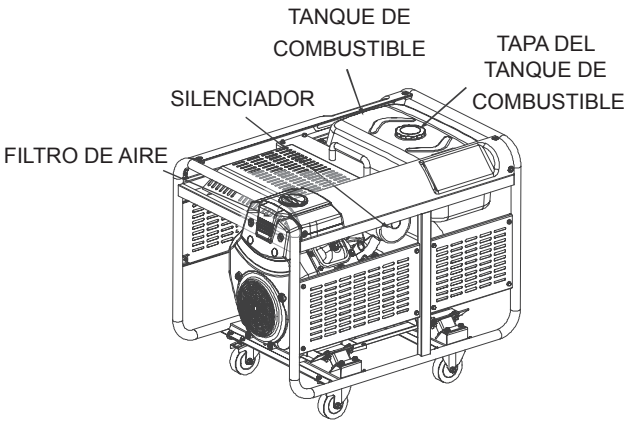
Si el uso de líneas de extensión, el requisito debe cumplirse lo siguiente:
para 1.5 mm 2 las líneas no debe superarse 60 m.:
para 2,4 mm 2 la línea no deben superar los 100 m.

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES.

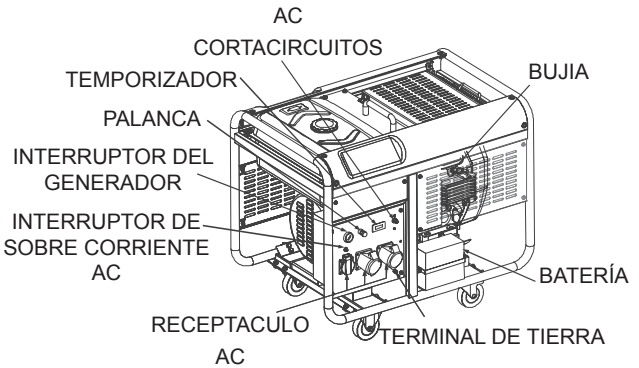
2.1. Caracteristiscas de la estructura.

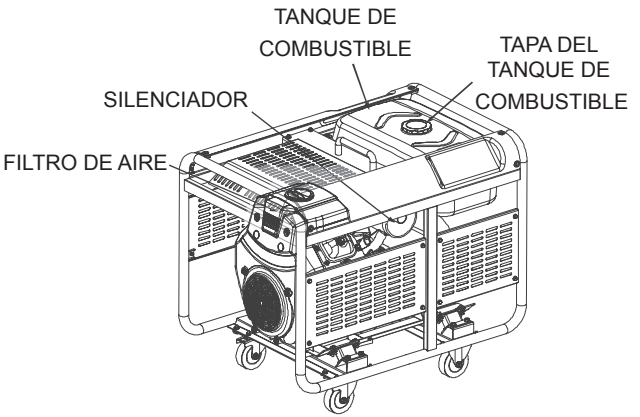
Trifasico



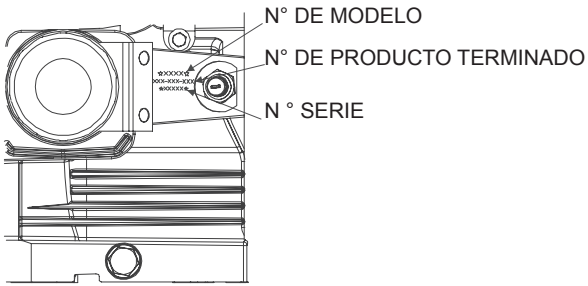


Monofasico


AC
CORTACIRCUITOS
TEMPORIZADOR
BUJIA
PALANCA
INTERRUPTOR DEL GENERADOR
INTERRUPTOR DE SOBRE CORRIENTE AC
BATERÍA
RECEPTACULO AC
TERMINAL DE TIERRA

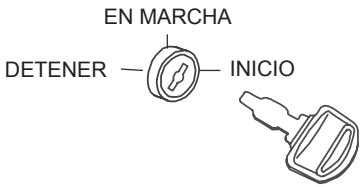

TANQUE DE COMBUSTIBLE
TAPA DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE
SILENCIADOR
FILTRO DE AIRE

2.2. TIPO DE MOTOR Y NÚMERO DE SERIE.



3. CONTROL.

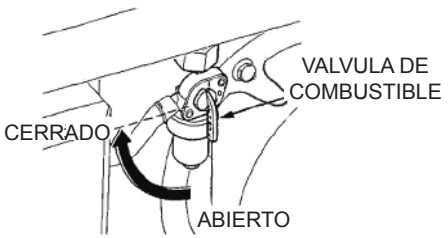
3.1. Interruptor de generador.



3.2. Válvula de combustible.

La válvula de combustible controla el combustible desde el tanque de combustible al carburador.

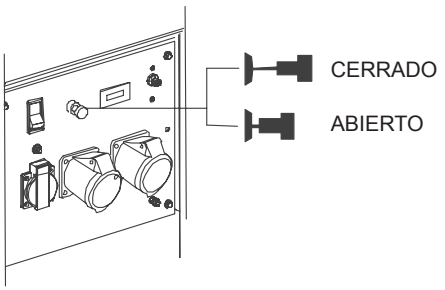
Asegúrese de regresar la palanca a “CERRADO” después de parar el motor.



3.3. Palanca del ahogador.

El ahogador se usa para proporcionar una mezcla de combustible enriquecido aniciar un posible motor.

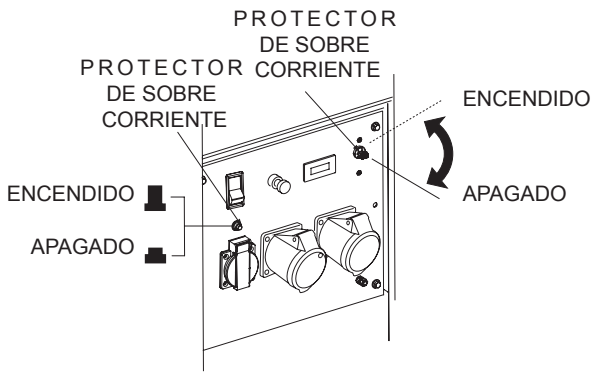
Lentamente ponga la palanca del ahogador a posición “ABIERTO” después de que el motor se calienta



3.4. Protector de sobrecorriente / cortacircuitos.

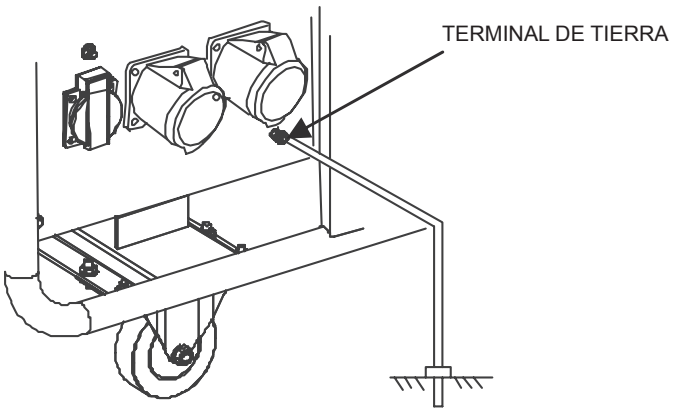
La corriente de sobrecarga desconecta automáticamente el interruptor protector / circuito de sobrecorriente para evitar el cortocircuito de la carga o de sobrecarga.

Si se eleva el indicador de protector de sobrecorriente, presione el botón del protector de sobrecorriente a la posición “ENCENDIDO” de nuevo unos minutos más tarde.
Si el interruptor se APAGA automáticamente, puedes carga antes del “ENCENDIDO” del interruptor de nuevo.



3.5. Terminal de tierra.

Este terminal de tierra se dedica a la conexión a tierra de manera fiable todo el generador.



3.6. Sistema de alerta de aceite.

El sistema de alerta de aceite está especialmente diseñado para evitar causar daños al motor por una cantidad insuficiente de aceite en el cárter.

Cuando el nivel de aceite en el cárter del motor caiga por debajo de un límite de seguridad, el sistema de alerta de aceite se apaga automáticamente el motor (aunque el interruptor del generador aún permanecen en la posición ENCENDIDO), de modo que el motor no puede ser el daño resultante de la insuficiente cantidad de aceite.

4. FUNCIONAMIENTO DEL GENERADOR.

Entorno del funcionamiento del generador:

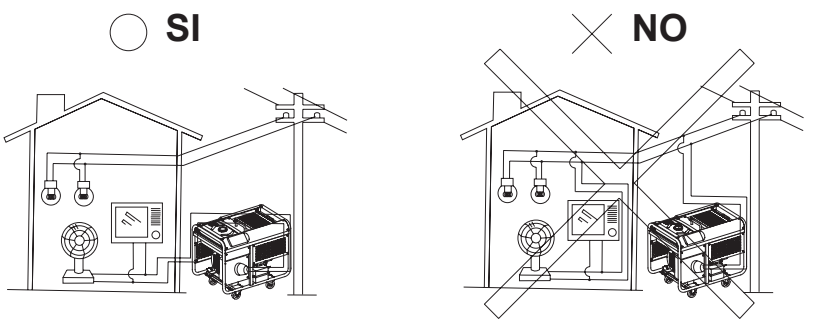
Temperatura: -15 ° C ~ 40 ° C
Humedad: por debajo 95%
Altura sobre el nivel del mar: por debajo de 1000 m.
(Si el área es de más de 1000 m. De altura, la potencia se debe reducir para el funcionamiento).

4.1. Conexión a la alimentación doméstica.

AVISO:

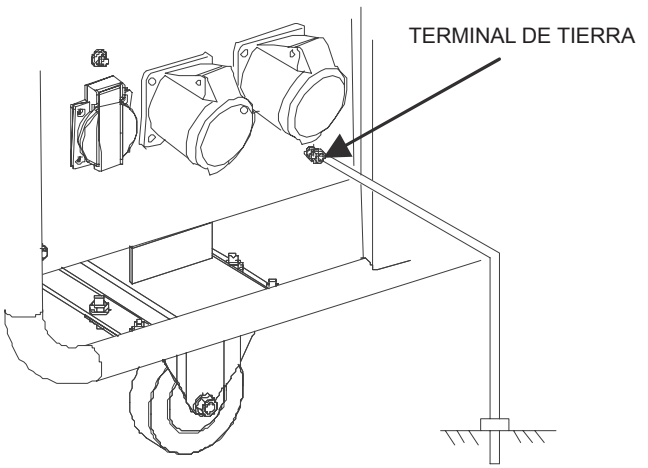
Cuando conecte el generador a la alimentación doméstica, la conexión debe ser efectuada por un electricista calificado.

Después de la conexión, revise cuidadosamente la conexión eléctrica para su seguridad y fiabilidad, si no, resultará dañado el generador y la instalacion quemada.



4.2. Conexión a tierra del generador.

Para evitar descargas eléctricas o mal uso de los aparatos defectuosos que el generador debe estar conectada a tierra con cable aislado.



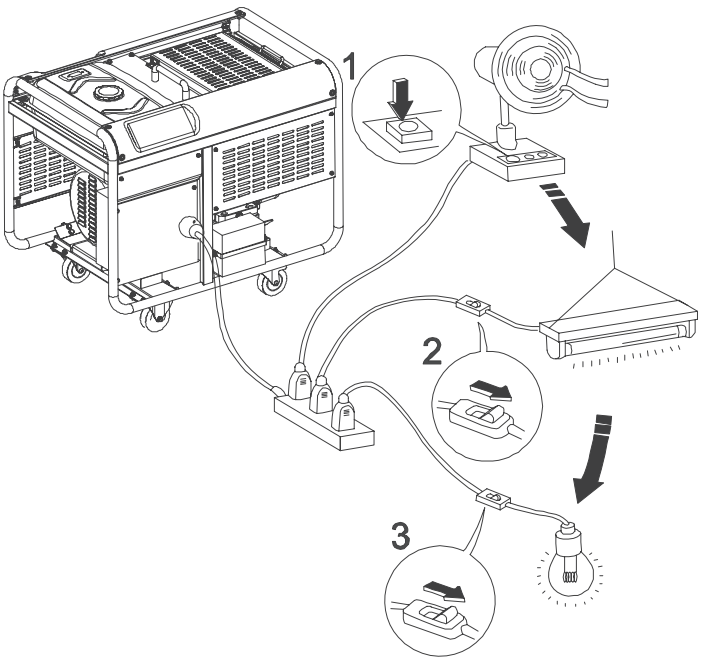
4.3. Corriente AC.

Antes de arrancar el generador, asegúrese de que el poder del aparato carga total (resistencia total, capacitiva e inductiva) no exceden la potencia nominal del generador.

AVISO:

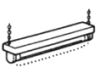
Operación de sobrecarga acortará considerablemente la vida útil del generador.

Si el generador está conectado a múltiples cargas o aparatos eléctricos, conecte primero el de mayor consumo, a su vez en la segundo contacto de corriente el segundo en consumo, y el de consumo mínimo al contacto final.



En general , la capacitiva y carga inductiva sobre todo del motor de los dispositivos impulsados tienen una corriente de arranque grande al arrancar.

La siguiente tabla es una referencia para cuando se conecta a los aparatos eléctricos.

TIPO	POTENCIA		DISPISITIVOS TIPICOS	EJEMPLOS		
	INI-CIO	NO-MI-NAL		DISPOSITIVO	ARRAN-QUE	NOMI-NAL
LAMPARA INCANDE-CENTE DISPOSITI-VO DE CALENTA-MIENTO	X1	X1	LAMPARA INCANDECEN-TE TV 	LAMPARA INCANDE-CENTE 	100VA (W)	100VA (W)
LAMPARA FLUORE-CENTE	X2	X1.5	LAMPARA FLUORECEN-TE 	LAMPARA FLUORECEN-TE 40W 	80VA (W)	60VA (W)
DISPOSITI-VOS DE MOTOR	X3-5	X2	REFRIGERA-DOR VENTILADOR ELECTRICO 	REFRIGERA-DOR 150W 	450 ~ 750VA (W)	300VA (W)

4.4. Operaciones a gran altitud.

A gran altitud, el aire del carburador - Mezcla de combustible será excesivamente rica. La potencia de salida disminuirá y el consumo de combustible aumenta.

El rendimiento del motor se puede mejorar mediante la instalación de una linea de combustible principal de diámetro más pequeño en el carburador y reajustar el tornillo piloto.

Si siempre opera el motor a altitudes de 1000 m. Por encima del nivel del mar acuda a nuestra empresa o distribuidor autorizado para que efectúe esta modificación del carburador.

Si no debe reducir la potencia de carga en el generador de funcionamiento.

Incluso equipado con carburador adecuado, la potencia del motor se reducirá aproximadamente un 3,5% por cada 300 por cada aumento de 300 metros de altitud.

El efecto de la altitud en la potencia será inferior mayor que esto si no se realiza ninguna modificación en el carburador.

5. REVISION ANTES DE OPERAR.

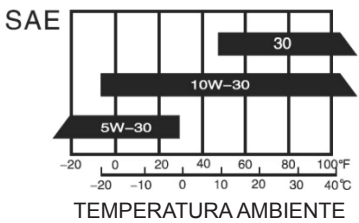
5.1. Aceite del motor.

AVISO:

El aceite del motor en un factor importante queMafecta el rendimiento del motor y una vida útil.

No use detergente ó aceites de motor de 2 tiempos, dañarán el motor y no se recomiendan.

Revise el nivel de aceite antes de cada uso, el generador sobre una superficie nivelada ápice el motor parado.



ACEITE RECOMENDADO

Aceite de 4 tiempos de gasolina

Servicio API SF classification's

O SAE10W-30 clase SG equivalente

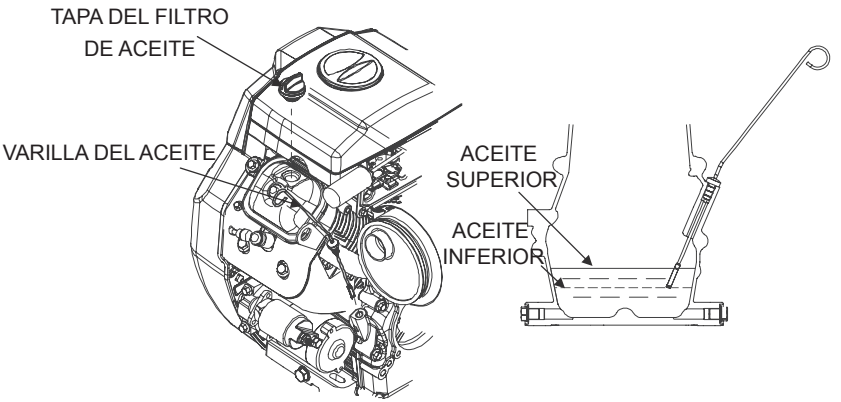
Método de control del nivel de aceite:

Retire la tapa del filtro de aceite y limpie la varilla.

Revise el nivel de aceite insertando la varilla en el cuello de llenado sin enroscarla.

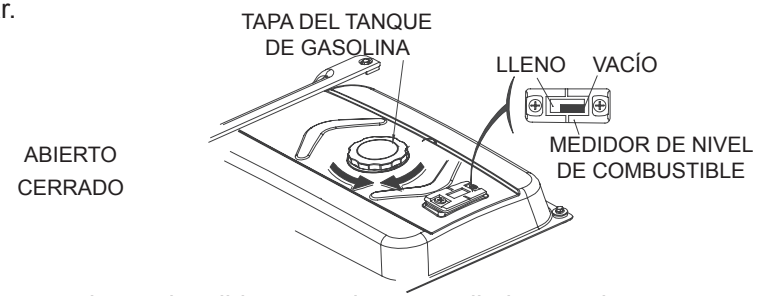
Si el nivel es bajo, añada el aceite recomendado hasta la marca superior de la varilla.

Después de la adición, no se olvide de volver a montar y atornillar la varilla de nivel de aceite.



5.2. Combustible.

1) Revise el medidor de nivel de combustible,
2) Llene el depósito si el combustible es bajo.
No llene por encima del hombro el filtro de combustible.
3) Colocar y atornillar la tapa del tanque de combustible después de rellenar.



Reabastecer de combustible en un lugar ventilado con el motor parado. No fume ni permita llamas o chispas en el área en la que el motor se rellene o en los que se almacena la gasolina.

No llene demasiado el tanque de combustible. Evite el contacto prolongado o repetido con la piel o respirar el vapor.
Mantener fuera del alcance de los niños.
No usar la mezcla de aceite y gasolina o gasolina contenían impurezas.
Use gasolina con octanaje <= 90. Se recomienda la gasolina sin plomo, ya que produce menos depósitos en el motor y las bujías y prolonga la vida útil del sistema de escape.
Nunca use gasolina pasada o contaminada o de la mezcla de aceite / gasolina. Evite la suciedad o el agua en el tanque de combustible.

6. ARRANCAR EL MOTOR.

1 Retire todas las cargas de la salida

2 Gire la válvula del combustible a la posición ENCENDIDO “ON”

3 coloque la palanca en la posición CERRADO “CLOSED”

4 Gire el interruptor del generador en la posición INICIO “START”

AVISO:

¡ No cierre el estrangulador para arrancar el motor en estado caliente !

5 gire la palanca a la posición ABIERTO “OPEN” después de que el motor está caliente.

7. PARADA DEL MOTOR.

1 Gire el interruptor del generador en la posición APAGADO “OFF “.
2 Gire la válvula del combustible a la posición APAGADO “OFF”.

AVISO:

Para apagar el motor en caso de emergencia, apague el interruptor del generador en la posición APAGADO “OFF”.

8. MANTENIMIENTO.

El buen mantenimiento es esencial para la seguridad, la economia, y libre de problemas. También ayudará a reducir la contaminación del aire.

ADVERTENCIA

Los gases de escape contienen monóxido de carbono venenoso. Apague el motor antes de realizar cualquier mantenimiento. Si el motor debe funcionar, asegúrese de que el área esté bien ventilada.

Mantenimiento y ajuste periódico es necesario para mantener el generador en buen estado de funcionamiento.

Lleve a cabo el servicio y la inspección en los intervalos indicados en el programa de mantenimiento a continuación.

TABLA DE MANTENIMIENTO.

Período de servicio regular		Cada Uso	Primer mes o 20 horas (3)	Cada 3 meses o 50 horas (3)	Cada 6 meses o 100 horas (3)	Cada año o 300 horas (3)
Aceite del motor	Revise el nivel	O				
	Cambie		O		O	
Filtro de aire	Revise	O				
	Limpie			O (1)		
Taza de sedimentos	Limpie				O	
Bujía	Limpie				O	renovar
Juego de válvulas	Revise - Ajuste					O (2)
cubierta del cilindro	Limpie	Cada 300 horas (2)				
Depósito de combustible y filtro	Limpie	Cada 2 años (2)				
línea de combustible	Remplaze	Cada 2 años (2)				
Cabeza del cilindro y piston	Limpie el carbón	Cada 125 horas (2)				

(1) Servicio con más frecuencia cuando se usa en lugares con polvo
(2) Estos artículos deben ser de servicio a un distribuidor autorizado del generador.
(3) Cuando más a menudo sólo utilizan el servicio de acuerdo con los intervalos anteriores puede asegurar el uso de generador a largo plazo.

ADVERTENCIA

Mantenimiento inadecuado, o no corregir un problema antes de la operación, pueden causar un mal funcionamiento en el que pueda correr peligro de heridas graves o de muerte.

Siempre siga las recomendaciones y plan de inspección y mantenimiento en este manual del propietario.

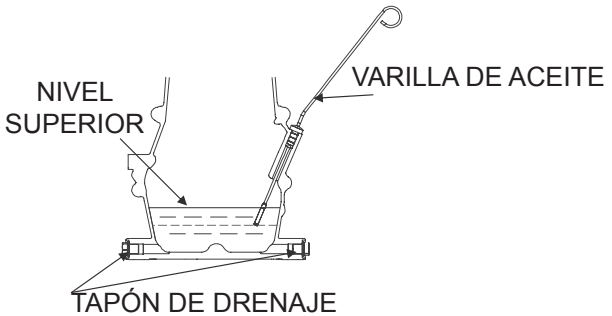
8.1. Cambio de aceite del motor.

Escurrir el aceite mientras el motor está caliente para asegurar un drenaje completo y rápido.

1 retire la varilla de nivel de aceite y el enchufe para vaciar el aceite.

2 vuelva a instalar el tapón de drenaje, el apriete el tapón.

3 Rellenar aceite y compruebe el nivel de aceite



PRECAICION.

El aceite de motor usado puede pelar si entra en contacto con la piel repetidamente durante períodos prolongados. Aunque esto es poco probable a menos que manipule aceite usado a diario, lave bien sus manos con agua y jabón después de manipular el posible uso de petróleo.

Tire el aceite de motor usado de una manera que no contamine el medio ambiente.

Le sugerimos que lleve en un recipiente cerrado a su estación de servicio o centro de reciclaje local para la recuperación.

No lo tire a la basura o se vierte en el suelo.

8.2. Servicio del filtro de aire.

Si el filtro de aire esta sucio restringirá el flujo de aire al carburador. para evitar problemas con el carburador, de servicio al filtro de aire con regularidad.

De el servicio con más frecuencia cuando opere el generador en áreas con mucho polvo.

PRECAUICION.

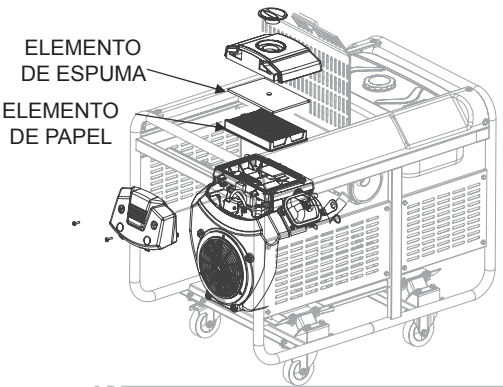
El uso de gasolina o disolvente inflamable para limpiar el elemento de filtro puede causar una explosión de fuego. Utilice sólo agua y jabón o solvente no inflamable.

AVISO: Nunca haga funcionar el generador sin el filtro de aire. Si resultará rápido desgaste

(1) Abrir el seguro del filtro de aire y abrir la cubierta del aire.
Revisar el elemento del filtro de aire para ver si está completo y limpio.

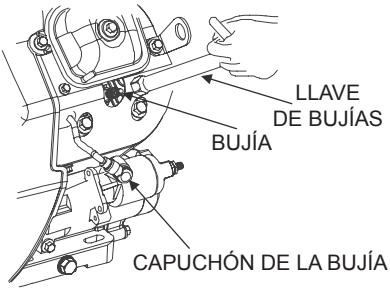
(2) Si el elemento del filtro de aire está sucio, por favor límpielo.
Lavar el elemento del filtro de aire en una solución de detergente y agua tibia, luego enjuáguelo o lávelo en una solución no inflamable. Coloque unas gotas de aceite y aprietelo.

(3) Reinstalar el elemento de filtro de aire y la cubierta.



8.3. Servicio de la bujia.

Bujía recomendada: F6RTC
U otros equivalentes



1 Retire el capuchón de la bujía.

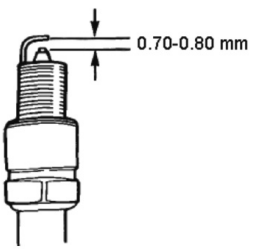
2 Usar la llave de bujías para retirar la bujía

3 Inspeccione visualmente la bujía si el aislador está agrietado.
Si agrietada debería reemplazarla por la bujía.

4 Medir la separación entre electrodos con una galga.
Corrija si es necesario doblando con cuidado el electrodo lateral.
El huelgo deberá ser: 0,70-0,80 mm

5 comprobar la arandela de la bujía para siempre.

6 Vuelva a instalar la bujía, apriétela con una llave de enchufe y el impacto h lavadora.



AVISO:

Por favor, utilice la bujía con grado térmico adecuado.

9. ALMACENAMIENTO.

ADVERTENCIA

Si toca un motor caliente o el sistema de escape causara lesiones de qumaduras.
Deje enfriar el motor antes de guardar el generador.

Si almacena la unidad durante un período prolongado, asegurese de que el área de almacenamiento esté libre de exceso de humedad y de polvo.

1 Drene el combustible en el tanque a hasta que quede vacio.

ADVERTENCIA

La gasolina es extremadamente inflamable y explosiva bajo ciertas condiciones. Drene el combustible en un área ventilada con el motor parado. No fume ni permita llamas o chispas en el área durante este procedimiento.

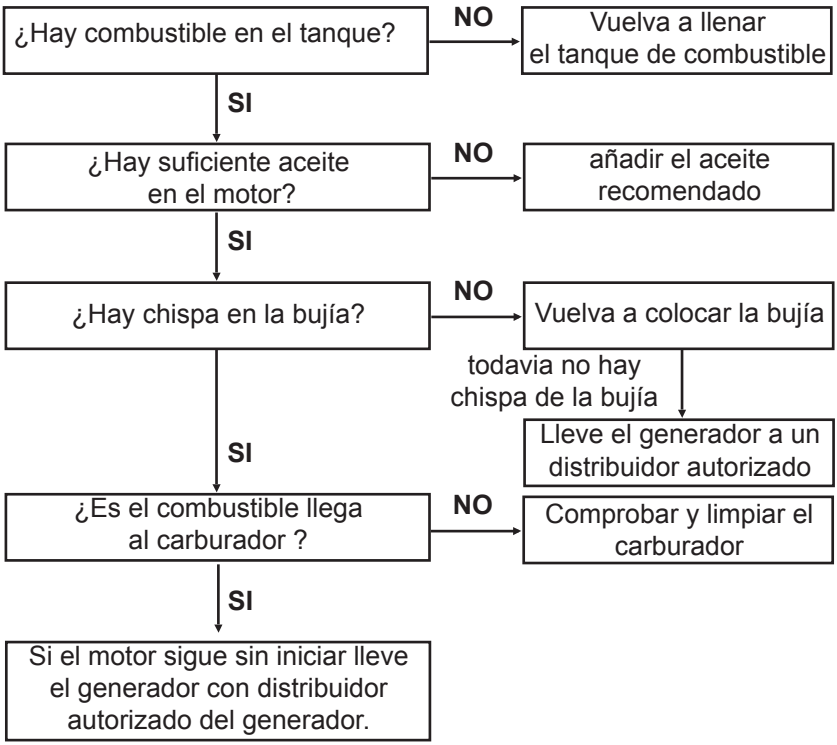
(2) Atornille la bayoneta y desatornille el tornillo de drenado de cárter para terminar de drenar el aceite. Luego atornillar el tornillo y agregar aceite fresco hasta la marca superior, finalmente coloque la bayoneta.

(3) Quitar la bujía y vierta aproximadamente una cucharada de aceite de motor dentro del cilindro. Trate de arrancar el motor varias veces para distribuir el aceite, luego reinstale la bujía.

4. Coloque el generador en un área limpia.

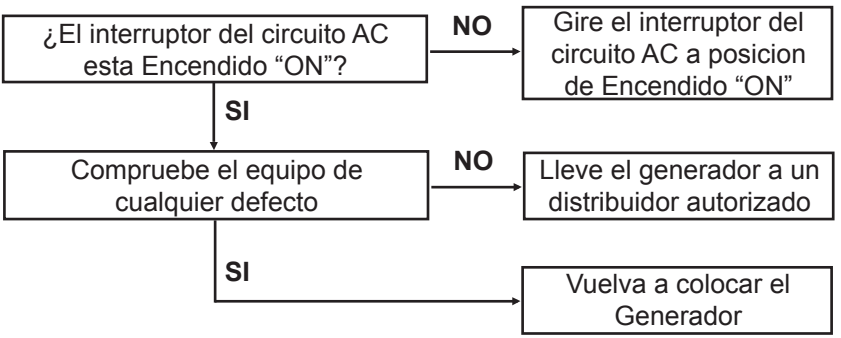
10. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS .

El motor no enciende.

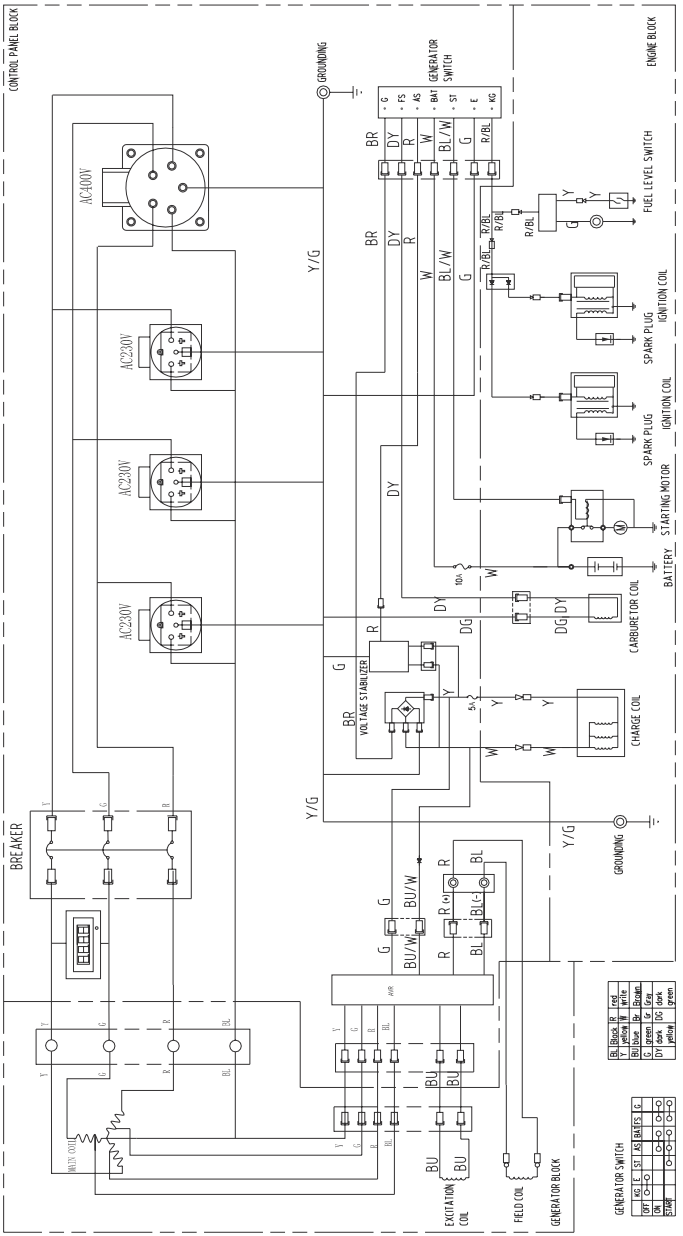

¿Hay combustible en el tanque?
NO
Vuelva a llenar el tanque de combustible
SI
¿Hay suficiente aceite en el motor?
NO
añadir el aceite recomendado
SI
¿Hay chispa en la bujía?
NO
Vuelva a colocar la bujía
todavia no hay chispa de la bujía
Lleve el generador a un distribuidor autorizado
SI
¿Es el combustible llega al carburador ?
NO
Comprobar y limpiar el carburador
SI
Si el motor sigue sin iniciar lleve el generador con distribuidor autorizado del generador.

10.1. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS .

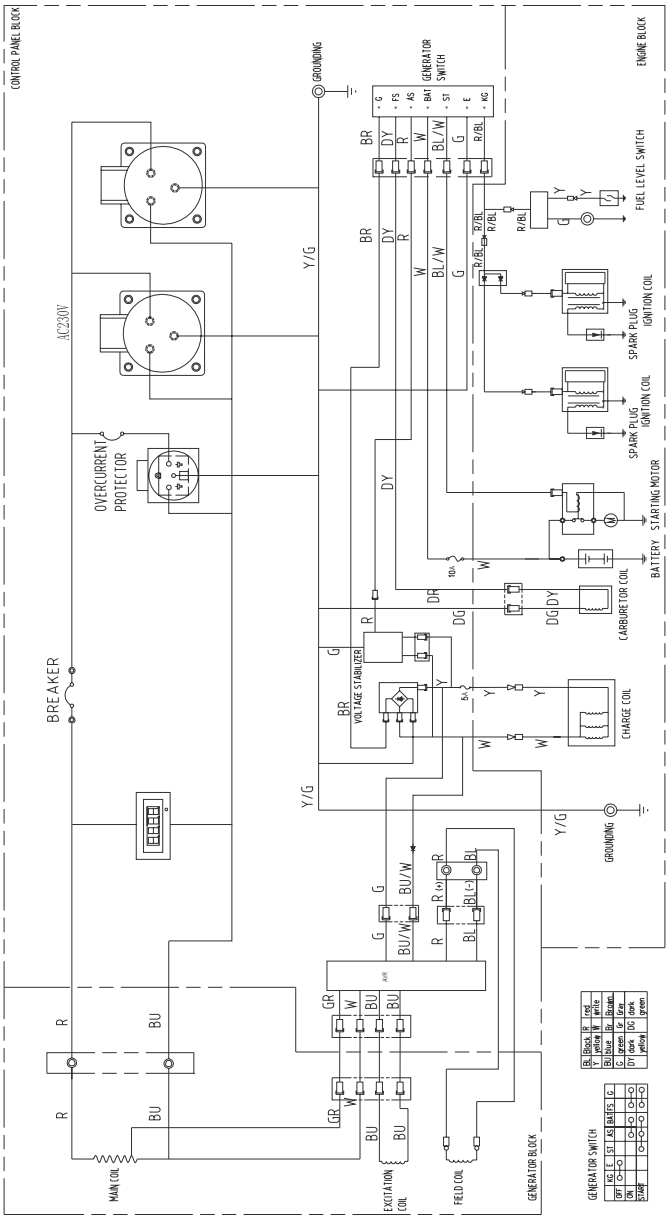
Ninguna fuente de alimentación:


¿El interruptor del circuito AC esta Encendido “ON”?
NO
Gire el interruptor del circuito AC a posicion de Encendido “ON”
SI
Compruebe el equipo de cualquier defecto
NO
Lleve el generador a un distribuidor autorizado
SI
Vuelva a colocar el Generador

11. DIAGRAMA DEL CABLEADO TRIFASICO.



12. DIAGRAMA DEL CABLEADO MONOFASICO.



13. DATOS TÉCNICOS.

DATOS TÉCNICOS.

MOTOR	Clave	**HYE10000**	
	Tipo del motor	Dos cilindros, 4-tiempos, enfriado por aire, OHV	
	Cilindrada (cc)	670	
	Potencia del Motor (HP)	22	
	Modo de encendido	Magneto Transistorizado (aumenta la potencia de la chispa de la bujía)	
	Capacidad de combustible (L)	26 L	
	Consumo de combustible (g/kw-h)	≤ 374	
	Tiempo de carga continuo (hr.)	8	50% de carga
	Capacidad de aceite (L)	1.1	
GENERADOR	Voltaje (DC)	12 (V)	
	Corriente (DC)	8.3 (A)	
	Rango de frecuencia (Hz)	60	
	Rango de voltaje (V)	110/220	
	Largo (mm)	940	
	Ancho (mm)	635	
	Alto (mm)	850	
	Peso neto (kg)	175	
	Fase	TRIFASICO	
	Potencia Maxima (W)	12500	
	Potencia Nominal (W)	11000	

GENERADOR

Marca: HYUNDAI
Modelo: HYE10000

Fecha de adquisición _____

" World Korei Corporation, S.A. de C.V. " Garantiza su "Generador " Durante seis meses en todas sus piezas, componentes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación o funcionamiento a partir de la fecha de entrega al consumidor final.

PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA.
Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar el producto con todos sus componentes y esta póliza de garantía sellada, en Calle Río de la Antigua #53 Col. Los Ríos, C.P. 91966, Veracruz, Veracruz.

"World Korei Corporation S.A. de C.V." Se compromete a reemplazar cualquier pieza o componente defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, incluyendo los gastos de transportación del producto dentro de su red de servicio.

Para obtener partes, componentes, consumibles y accesorios presentarse en la dirección: Calle Río de la Antigua #53 Col. Los Ríos, C.P. 91966, Veracruz, Veracruz.

ESTA GARANTÍA NO ES VÁLIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

A) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
B) Cuando el producto no se hubiese operado de acuerdo al instructivo de operación proporcionado.
C) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personal no autorizado por :
"World Korei Corporation S.A. de C.V."

Importado por: "World Korei Corporation S.A. de C.V." Calle Río de la Antigua #53 Col. Los Ríos, C.P. 91966, Veracruz, Veracruz. Tel. 01 52 (229) 1308538; 01 52 (229) 1670578/79

HYUNDAI

IMPORTADO POR:

KOREI®

WORLD KOREI CORPORATION S.A. DE C.V.

RÍO LA ANTIGUA 53 COL. LOS RÍOS
VERACRUZ, VER. C.P. 91966

Tels: 52 01 (229) 286 93 00
ventas@hyundaipower.com.mx www.hyundaipower.com.mx

SERVICIO Y REFACCIONES

Tels: 52 01 (229) 286 93 00 Ext. 318
servicio.tecnico@hyundaipower.com.mx